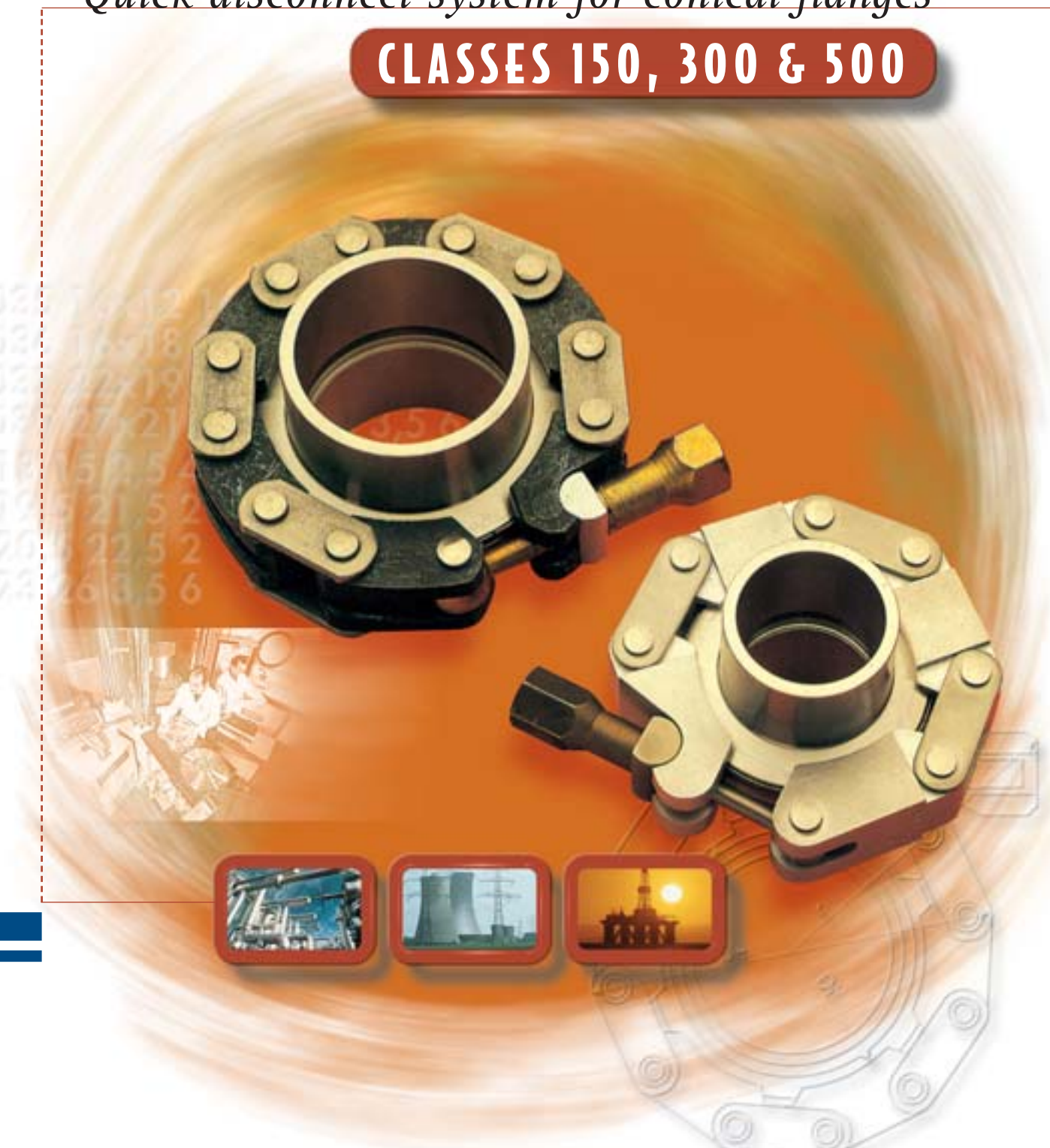


Système de serrage par collier articulé sur embouts coniques *Quick disconnect system for conical flanges*

CLASSES 150, 300 & 500



Garlock
Sealing Technologies
CEFILAC

SOMMAIRE

SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUT CONIQUE

• PRESENTATION	p1
• TECHNIQUES DU RACCORD	p2
• PRINCIPE DE LA JONCTION.....	p2
• CARACTERISTIQUES GENERALES DES CLASSES 150 - 300 - 500.....	p2
• INSTRUCTIONS DE MONTAGE	p2
• RAPPEL DU MODE DE SELECTION DES CLASSES.....	p2
• PRESSION MAXIMALE ADMISSIBLE	p3
• LIMITES PRESSION / TEMPERATURE (ASSOCIEES).....	p3
• COMPATIBILITE - TYPES DE JOINTS	p3
• COUPLE MAXIMAL ADMISSIBLE SUR LA VIS DU COLLIER.....	p3

COLLIER ARTICULE CLASSE 150..... p 4-5

COLLIER ARTICULE CLASSE 300..... p 6-7

COLLIER ARTICULE CLASSE 500..... p 8-9

COLLIER ARTICULE TYPE RH..... p 10

TUBES EMPLOYES..... p 11

**RAPPEL DES AUTRES FABRICATIONS
ASSEMBLAGES.....** p 12-13

Les performances de nos produits ou les renseignements techniques donnés sur nos divers documents correspondent aux connaissances les plus récentes mais ne dispensent en aucun cas l'utilisateur d'en vérifier l'exactitude dans son contexte particulier d'application. Notre responsabilité est expressément limitée au remplacement des marchandises reconnues défectueuses (ou au remboursement du prix auquel elles ont été facturées sans que nous puissions être tenus à une fabrication immédiate des produits de remplacement).

CONTENTS

QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

• INTRODUCTION	p1
• COUPLING TECHNIQUES	p2
• CONNECTION PRINCIPLE	p2
• GENERAL CHARACTERISTICS OF CLASS 150 - 300 - 500.....	p2
• FITTING INSTRUCTIONS	p2
• REMINDER OF THE CLASS SELECTION MODE	p2
• MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE.....	p3
• PRESSURE / TEMPERATURE (COMBINED) LIMITS	p3
• COMPATIBILITY - TYPES OF SEALS	p3
• MAXIMUM ALLOWABLE TORQUE ON THE QUICK DISCONNECT SYSTEM SCREW.....	p3

QUICK DISCONNECT SYSTEM CLASS 150..... p 4-5

QUICK DISCONNECT SYSTEM CLASS 300..... p 6-7

QUICK DISCONNECT SYSTEM CLASS 500..... p 8-9

QUICK DISCONNECT TYPE RH..... p 10

USE OF TUBES..... p 11

**REMINDER OF OTHER TYPES
OF ASSEMBLIES.....** p 12-13

Technical data and performance claims in our various catalogues correspond to current techniques. Under no circumstances do they relieve the user from determining their suitability for a particular application. Our liability is strictly limited to the replacement of goods recognised as being faulty (or to a refund at invoiced price without obligation to undertake immediate manufacture of replacement parts).

SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUT CONIQUE

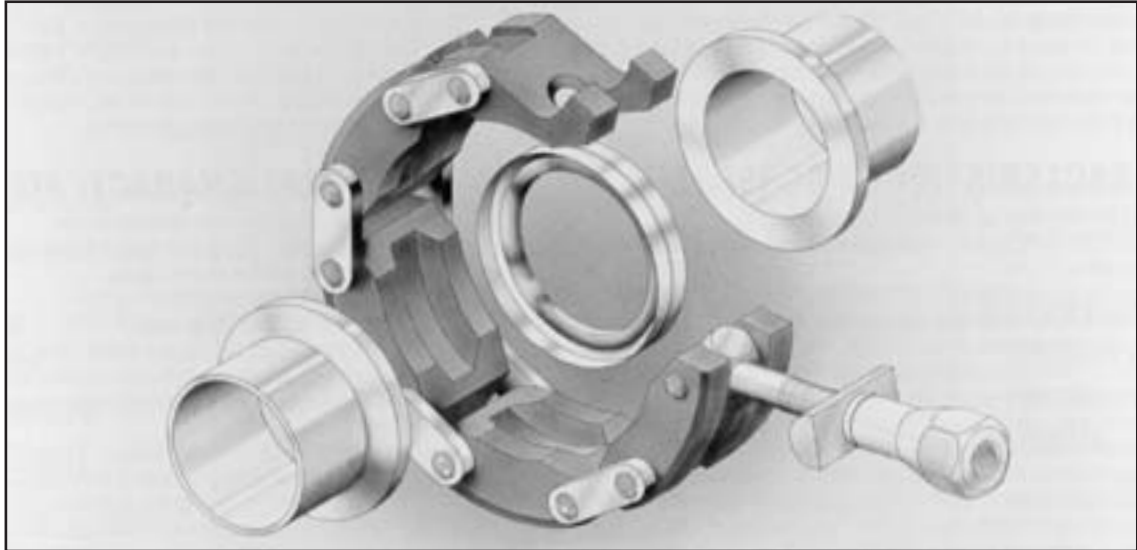
QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

• CLASSES DE COLLIERS

- classe 150
- classe 300
- classe 500

QUICK DISCONNECT SYSTEM

- class 150
- class 300
- class 500



Système breveté

Patented system

• COMPOSE DE :

- deux embouts coniques
- un joint
- un collier articulé

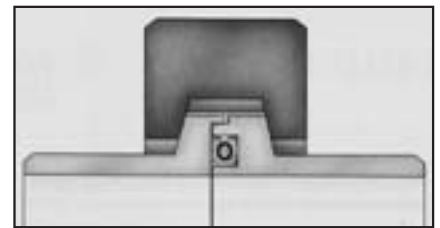
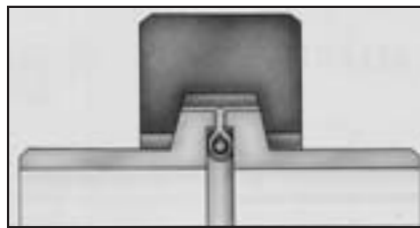
WITH :

- two end pieces
- one seal
- one articulated collar

MONTAGE / ASSEMBLY

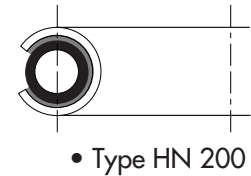
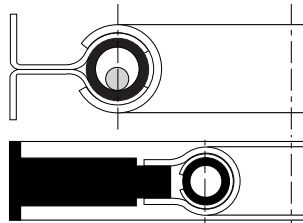
JOINT A LIMITEUR SEAL WITH COMPRESSION LIMITER

EN GORGE IN A GROOVE



JOINT HELICOFLEX / HELICOFLEX SEAL

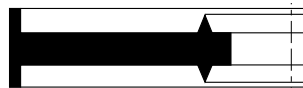
- Type HL 290P
- Type HN 208AB



JOINT ELASTOMERE / RUBBER SEAL

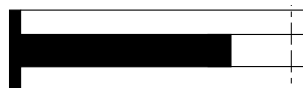


JOINT A LEVRE REFOULEE / DIAMOND SEAL



SANS JOINT / WITHOUT SEAL

Cale de liaison mécanique sans étanchéité / Intermediary part mechanic part without sealing



SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUT CONIQUE

TECHNIQUES DU RACCORD

Le système de serrage par collier articulé sur embouts coniques associe les performances d'un système de serrage à démultiplication d'effort (profil conique 15 ou 25°) aux qualités intrinsèques propres à chaque système d'étanchéité : métallique, élastique, graphite, bi-conique, massif.

PRINCIPE DE LA JONCTION

Le serrage d'un joint (métallique, élastomère) est assuré par deux embouts coniques. Le rapprochement des embouts se fait à l'aide d'un collier articulé sur lequel l'effet multiplicateur du profil conique autorise seulement l'emploi d'une ou deux vis. Les barettes peuvent être adaptées pour des problèmes de positionnement.

CARACTERISTIQUES GENERALES

- Rapidité de mise en œuvre et d'intervention.
- Encombrement réduit - Montage et démontage simplifiés et rapides.
- Effort de serrage facile à appliquer.
- Aucun couple de torsion dans la tuyauterie.
- Niveau d'étanchéité élevé en service.
- Pression (suivant température associée). Voir courbe.
- Collier utilisable jusqu'à 400° C.
- Rendement couple de serrage / effort de serrage réel excellent grâce :
 - au traitement spécial appliqué sur les galets,
 - à la construction géométrique des galets qui assure une meilleure répartition de l'effort de serrage par l'adaptation de la forme de chaque galet avec un diamètre d'embout correspondant.
- Possibilité de verrouillage (suivant exigence des codes).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

La fiabilité du système de raccordement à embouts coniques est en grande partie fonction des soins apportés à l'opération de soudage des embouts sur la tuyauterie à assembler et au maintien de l'intégrité des surfaces de frottement et d'étanchéité.

RAPPEL DU MODE DE SELECTION DES CLASSES

En fonction du critère d'étanchéité et des conditions de service (pression et température) quatre grandes classes de colliers sont proposées. Elles utilisent le même principe mais se différencient par leur dimensionnement géométrique et par le choix des matériaux.

CLASSE 150

Capacité de serrage 150 N / mm sur le joint. Utilisée dans le domaine du vide et ultra-vide. Série légère de faible encombrement.

CLASSE 300

Capacité de serrage 300 N / mm sur le joint. Utilisée dans les applications courantes à faible pression. Série moyenne adaptée aux joints métalliques à revêtement ductile.

CLASSE 500

Capacité de serrage 500 N / mm sur le joint. Utilisée dans le domaine des moyennes pressions. Série robuste adaptée aux joints métalliques à revêtement dur.

CLASSE 1000

Capacité de serrage 1000 N / mm sur le joint. Utilisée dans le domaine des pressions et températures élevées. Série haute pression adaptée aux circuits vapeurs.

QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

COUPLING TECHNIQUES

The quick disconnect tightening system for conical flanges combines the performances of a quick disconnect system (conical profile 15 or 25°) benefiting from a reduced load application, with the specific qualities of each sealing system metal, elastic, graphite, bi-conical, solid.

CONNECTION PRINCIPLE

A seal (metal, graphite, elastomer) is tightened by two conical flanges. The two flanges are brought together by a quick disconnect system. The multiplying effect of the conical profile enables the use of only one or two screws. The side plates can be adapted to positioning problems.

GENERAL CHARACTERISTICS

- Quick connection and disconnection.
- Compact size - Fast and easy installation and removal.
- Easy application of tightening force.
- No twisting torque in the piping.
- High sealing level in operation.
- Pressure (see curve) (as per associated temperature).
- Quick disconnect system can be used up to 400° C.
- Excellent efficiency (tightening torque / applied force) thanks to :
 - special treatment on links,
 - geometrical construction of the links which ensures a better distribution of the tightening force by adapting the shape of each roller to a corresponding flange diameter.
- Locking possible (according to code requirements).

FITTING INSTRUCTIONS

A great deal of the reliability of the fitting system with conical flanges depends on care taken at welding the flanges on the pipe and at maintaining the integrity of the friction and sealing surfaces.

REMINDER OF CLASS SELECTION MODE

Four big classes of quick disconnect systems are offered depending on the sealing criterion and operating conditions (pressure and temperature). They are based on the same principle however can be distinguished by their geometrical dimensions and choice of materials.

CLASS 150

Tightening capacity : 150 N/mm on the seal. Used with for vacuum and ultra-vacuum. Lightweight, compact series.

CLASS 300

Tightening capacity : 300 N/mm on the seal. Used with low pressures for usual applications. Medium series adapted to metal seals with ductile coating.

CLASS 500

Tightening capacity : 500 N/mm on the seal. Used with medium pressures. Sturdy series adapted to metal seals with hard coating.

CLASS 1000

Tightening capacity : 1000 N/mm on the seal. Used with high pressures and temperatures. High pressure series adapted to steam systems.

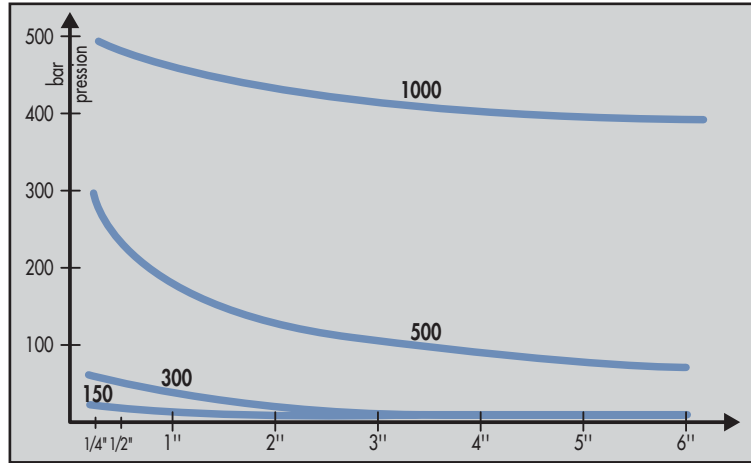
SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUTS CONIQUES

QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

PRESSION MAXIMALE ADMISSIBLE (bar)

- Pression hydraulique
- Sélection de la classe

Sélection de la classe en fonction de la pression et du D.N. à température ambiante.



MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE (bars)

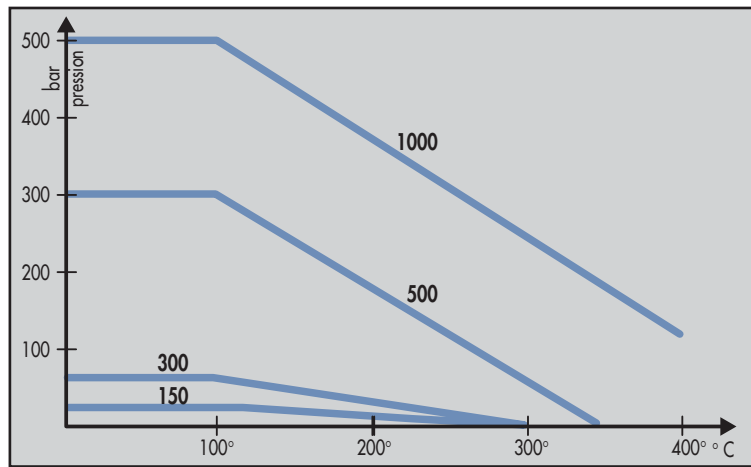
- Hydraulic pressure
- Selection of the class

Selection of the class in function of the Pressure and ND at room temperature.

LIMITES PRESSION / TEMPERATURE (associées)

- Sélection de la classe

Limites d'utilisation (pression et température associées).



PRESSURE / TEMPERATURE (associated limits)

- Selection of the class

Operating limits (Pressure and Temperature combined).

COMPATIBILITE TYPE DE JOINTS

O = oui X = non

Type de joint Type of joint	Classe 150 Class 150	Classe 300 Class 300	Classe 500 Class 500	Classe 1000 Class 1000
HELICOFLEX standard/Standard HELICOFLEX				
Revêtement Pb/Sn/In. / Lining Pb/Sn/In	O	O	O	X
Revêtement A5/Or / Lining A5/Gold	O	O	O	O
Revêtement argent / Lining Silver	X	O	O	O
Revêtement Cu/Fer doux / Lining CU/Soft iron	X	X	O	O
Rev. Ni/Inox/Inconel / L./Ni/Stainless steel/Inconel	X	X	O	O
HELICOFLEX Δ / HELICOFLEX Δ				
Revêtement A5/Or / Lining A5/Gold	O	O	O	X
Revêtement argent / Lining Silver	O	O	O	X
Revêtement Cu/Fer doux / Lining Cu/Soft iron	X	O	O	X
Rev. Ni/Inox/Inconel / L./Ni/Stainless steel/Inconel	X	O	O	O
TORIQUE ELASTOMERE / O-RING ELASTOMER	O	O	O	O
GRAPHITE ORIGRAF / GRAPHITE ORIGRAF	O	X	O	O
BICONIC / BICONIC	X	X	X	O

COMPATIBILITY TYPES OF SEALS

O = yes X = no

COUPLE MAXIMAL

Admissible sur la vis du collier (N.m)

Le couple minimum sera calculé en fonction des caractéristiques du joint et de la pression de service.

A*	D.N./N.D mm	D.N./N.D Inch	Classe/Class 150	Classe/Class 300	Classe/Class 500
30	10 - 16	1/4	4	6	18
40	20 - 25	1/2 - 3/4	7	10	18
55	32 - 40	1 - 1 1/2	9	14	18
75	50	2	12	18	50
92		2 1/2		50	50
114		3		50	50
134		4		50	120
167		5		120	120
201		6		120	180
252		8		120	180
304		10		180	180
356		12		180	250
387		14		180	250
438		16		180	250

MAXIMUM

Allowable TORQUE on the quick disconnect system screw (N.m)

The minimum torque should be calculated according to the service pressure and the characteristic values of the seal.

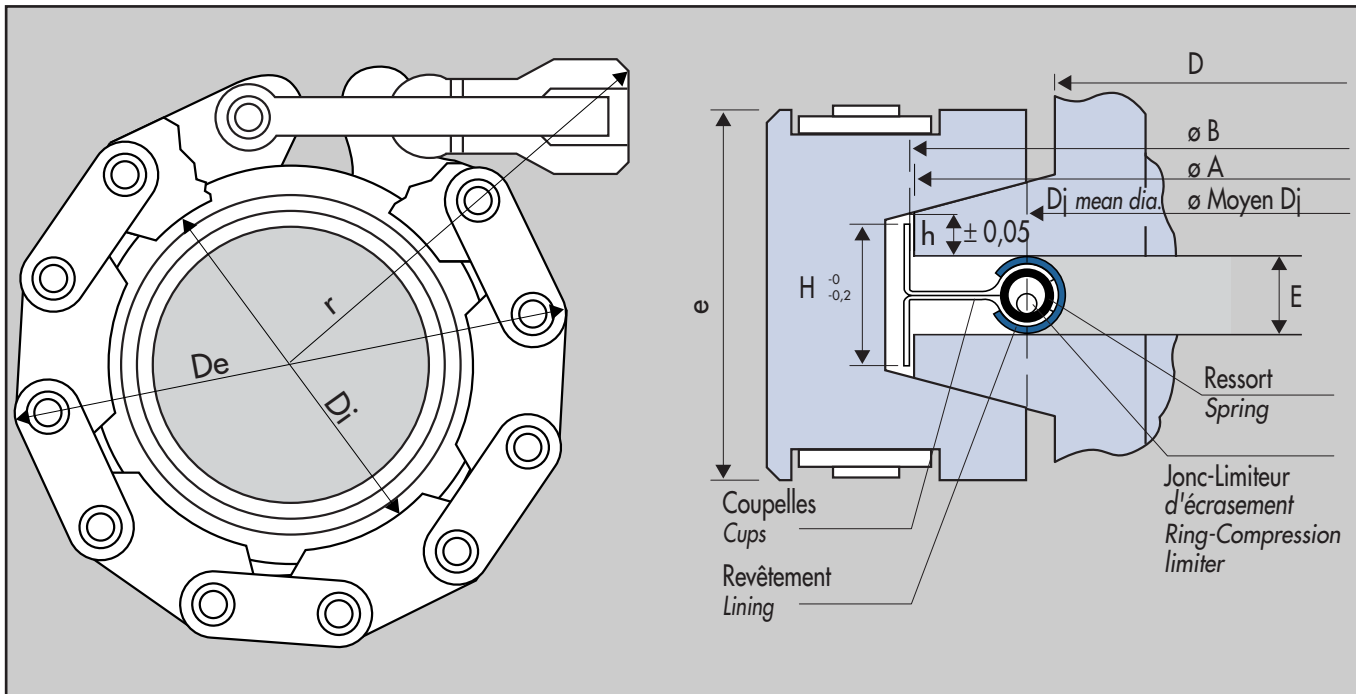
* Ø de l'embout / Flange O.D.

SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUT CONIQUE

QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

**COLLIER CLASSE 150
AMAGNETIQUE
NORME ISO/PNEUROP**

**CLASS 150
NON-MAGNETIC
ISO-PNEUROP**



COLLIER ARTICULE

Matière :

- Galet aluminium
- Barrettes amagnétiques
- Vis inox amagnétique

Capacité :

- Force de serrage : 150 N/mm*
- Température : 200° C maxi

Le choix se fait en fonction du diamètre extérieur D du tube.

QUICK DISCONNECT SYSTEM

Material :

- Aluminium links
- Non-magnetic side-plates
- Non-magnetic stainless steel screws

Capacity :

- Clamping load : 150 N/mm*
- Temperature : 200° C max.

The choice is made in function of the outside diameter D of the tube.

CARACTERISTIQUES

CHARACTERISTICS

ø ext. tube D maxi en mm max. outside dia. of tube in mm	DN	Référence du collier collar reference	Encombrement (mm) Space requirements (mm)				Pression max (bar) max pressure	Couple max (Nm) max torque
			De	Di	r	e		
19,8	10-16	150 L 30	58	21	61	23	20	4
29	20-25	150 L 40	71	30	58	23	12	7
44	32-40	150 L 55	85	45	65	23	10	9
64	50	150 L 75	102	65	71	23	5	10

* Force de serrage linéique du joint.

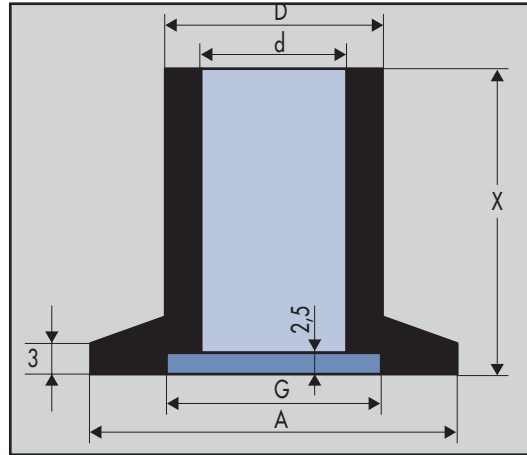
* Linear load of seal.

SYSTEME DE SERRAGE PAR COLLIER ARTICULE SUR EMBOUT CONIQUE

QUICK DISCONNECT SYSTEM FOR CONICAL FLANGES

EMBOUTS NORME ISO/PNEUROP

ISO FLANGES / PNEUROP STANDARD



NF E 29-724
ISO 2861

N.B. : le collier classe 300 (en acier inox) se monte également en lieu et place du collier classe 150.

NF E 29-724
ISO 2861

N.B. : collar class 300 (stainless steel) can also replace the collar class 150.

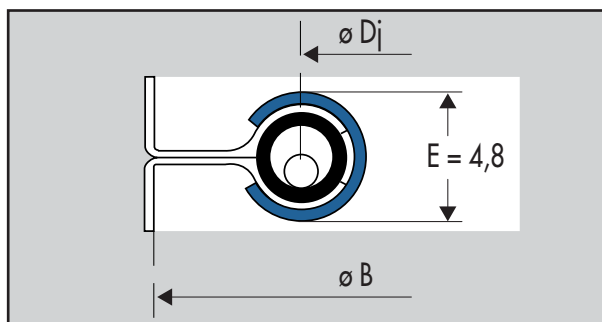
Matière standard : Z 2 CN 18-10 (304 L)

Standard material : Z 2 CN 18-10 (304 L)

Référence collier reference of the quick disconnect collar	DN ND	Dimensions embouts / End piece dimensions						Référence embout End piece reference
		A	D	d	G	X		
						court/short	long/long	
150 L 30	10	30	14	10	12,2	20	50	150 KF 30 DN 10
150 L 30	16	30	19,8	16	17,2	20	50	150 KF 30 DN 16
150 L 40	20	40	25	21	22,2	25	50	150 KF 40 DN 20
150 L 40	25	40	28	24	26,2	25	50	150 KF 40 DN 25
150 L 55	32	55	38	32	34,2	30	60	150 KF 55 DN 32
150 L 55	40	55	44	40	41,2	30	60	150 KF 55 DN 40
150 L 75	50	75	57	50	52,2	30	60	150 KF 75 DN 50

JOINT HELICOFLEX STANDARD

STANDARD HELICOFLEX SEAL



Tout le matériel décrit ci-dessus est tenu en stock.

Sur demande : Hélicoflex® à revêtement plomb, indium, étain, joint élastomère avec bague, joint aluminium à lèvres refoulées.

DN	Dj (mm)	ø B (mm)	Référence Reference
10/16	22	30,1	HL 290 P - 4,8 Alu DN 16
20/25	32,2	40,1	HL 290 P - 4,8 Alu DN 25
32/40	47,7	55,1	HL 290 P - 4,8 Alu DN 40
50	62,2	75,1	HL 290 P - 4,8 Alu DN 50

All the above-mentioned material is available in stock.

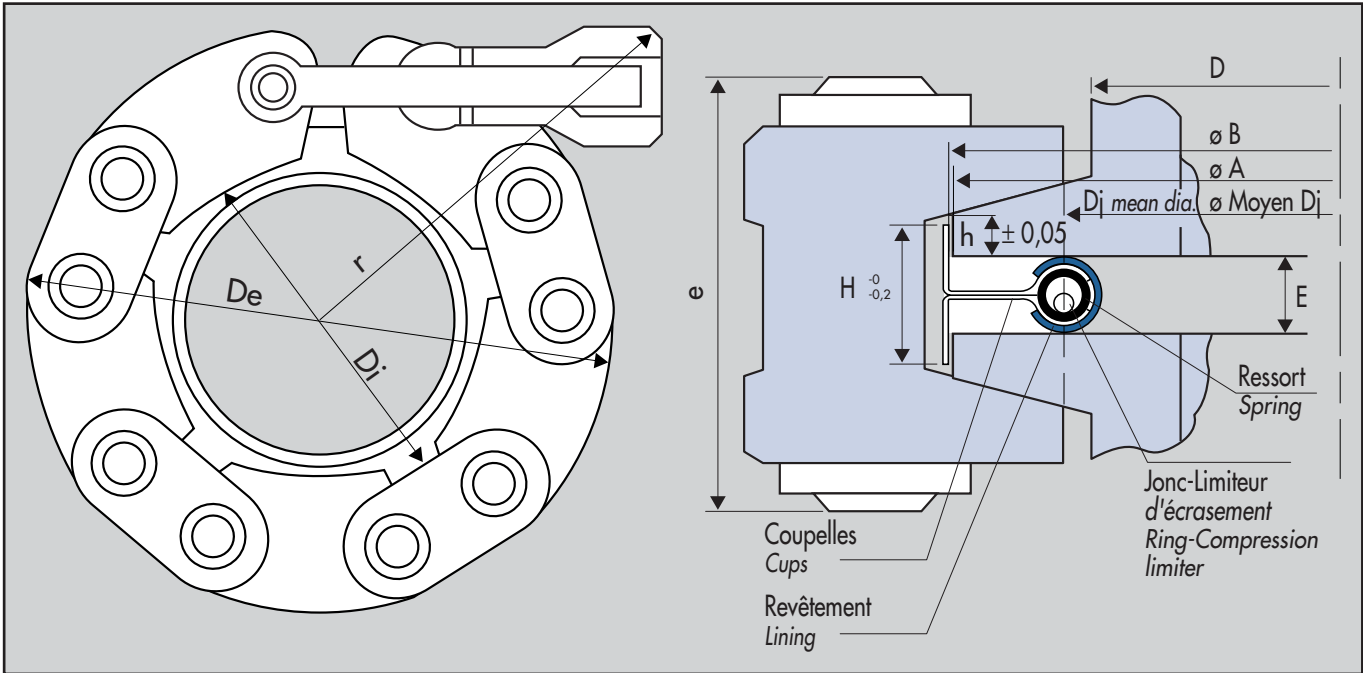
On request : Hélicoflex® with lead, indium, tin lining, elastomer seal with ring, aluminium diamond seal.

N.B : Les colliers 300 A 30 } peuvent remplacer } 150 L 30
 300 A 40 } respectivement } 150 L 40
 300 A 55 } les colliers } 150 L 55
 300 A 75 } } 150 L 75

N.B : The collars 300 A 30 } can resp. } 150 L 30
 300 A 40 } replace } 150 L 40
 300 A 55 } the collars } 150 L 55
 300 A 75 } } 150 L 75

COLLIER ARTICULE CLASSE 300

QUICK DISCONNECT SYSTEM CLASS 300



COLLIER ARTICULE

Matière :

- Galet inox
- Barrettes inox
- Vis acier (inox sur demande)

Capacité :

- Force de serrage : 300 N/mm*
- Température : 300° C maxi

QUICK DISCONNECT SYSTEM

Material :

- Stainless steel links
- Stainless steel sideplates
- Steel screws (stainless steel on request)

Capacity :

- Tightening load : 300 N/mm*
- Temperature : 300° C

CHOIX DU COLLIER CLASSE 300

Le choix se fait en fonction du diamètre extérieur D du tube.

CHOICE OF COLLAR CLASS 300

The choice is made in function of the outside diameter D of the tube.

ø ext. tube D < mm max. outside dia. of tube in mm	Référence du collier collar reference	Encombrement (mm) Space requirements (mm)				Pression max (bar) max pressure	Couple max (Nm) max torque
		De	Di	r	e		
18	300 A 30	60	20	55	32	60	6
28	300 A 40	70	30	58	32	40	10
43	300 A 55	84	45	62	32	40	14
62	300 A 75	100	65	70	32	20	18
76	300 B 92	140	80	105	41	20	50
96	300 B 114	160	102	115	41	18	50
116	300 B 134	180	122	125	41	16	50
146	300 C 167	230	153	156	53	16	120
180	300 C 201	270	187	175	53	14	120
230	300 C 252	320	238	195	53	12	120
278	300 D 304	380	286	230	70	12	180
330	300 D 356	434	338	260	70	10	180
360	300 D 387	460	369	275	70	8	180
410	300 D 438	510	420	300	70	4	180

* Force de serrage linéique du joint.

* Linear load of seal.

EMBOUTS

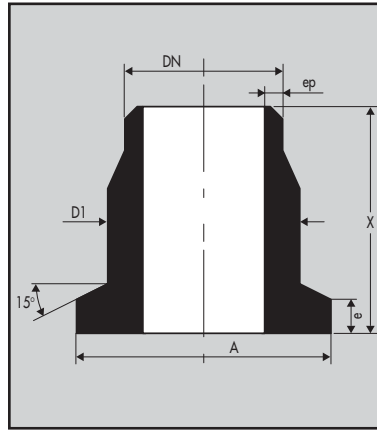
Définition des embouts classe 300.

La référence complète d'un embout comprend :

1. La désignation de la classe de jonction : 300
2. L'appellation embout conique : KF
3. La dimension extérieur de l'embout : 134
4. La désignation complète du tube : DN 4" Sch 40
5. La longueur de l'embout : 50

Les tapes de fermeture sont désignées par la référence de bride précédée de T.

Exemple : T 300 KF 134



FLANGES

Definition of Flanges class 300 :

The full reference of a flange comprises :

1. The description of the junction class : 300
2. The name of the conical flange : KF
3. The outside dimension of the flange : 134
4. The full description of the tube : ND 4" Sch 40
5. The length of the end-piece : 50

The blind flanges are described by the flange reference preceded by a T.

Example : T 300 KF 134

Matière standard : Z 2 CN 18-10 (304 L)

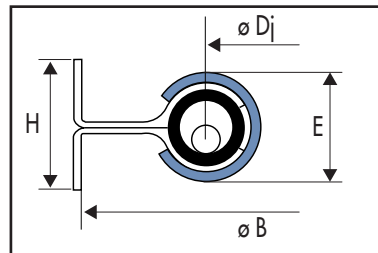
Standard material : Z 2 CN 18-10 (304 L)

Référence collier reference of the quick disconnect collar	Dimensions embouts / Flange dimensions						Référence embout End piece reference
	A	D1	e	X			
				court/short	long/long	extra long	
300 A 30	30	18	4	20	50	100	300 KF 30 DN .../...
300 A 40	40	28	4	25	50	100	300 KF 40 DN .../...
300 A 55	55	43	4	30	60	120	300 KF 55 DN .../...
300 A 75	75	63	4	30	60	120	300 KF 75 DN .../...
300 B 92	92	78	6,3	30	60	120	300 KF 92 DN .../...
300 B 114	114	100	6,3	45	80	160	300 KF 114 DN .../...
300 B 134	134	120	6,3	50	90	200	300 KF 134 DN .../...
300 C 167	167	150	8,3	50	90	200	300 KF 167 DN .../...
300 C 201	201	184	8,3	50	100	200	300 KF 201 DN .../...
300 C 252	252	235	8,3	50	100	200	300 KF 252 DN .../...
300 D 304	304	282	11,3	50	100	200	300 KF 304 DN .../...
300 D 356	356	334	11,3	60	120	240	300 KF 356 DN .../...
300 D 387	387	365	11,3	60	120	240	300 KF 387 DN .../...
300 D 438	438	416	11,3	60	120	240	300 KF 438 DN .../...

DEFINITION DES JOINTS HELICOFLEX POUR ASSEMBLAGES CLASSE 300

Le joint standard le plus couramment utilisé pour ce type d'assemblage classe 300 est le joint Hélicoflex® type HL 290 P. Ce joint auto-centreur permet un positionnement rapide et précis des embouts.

Les revêtements compatibles avec la classe 300 sont le plomb, l'indium, l'aluminium, l'or, l'argent, le cuivre et le fer doux.



DEFINITION OF HELICOFLEX FLANGES FOR CLASS 300 ASSEMBLIES

The most widely used standard seal for this type of class 300 assembly is the Helicoflex® type HL 290 P. This self-centering seal enables quick and precise positioning of flanges.

The linings compatible with the class 300 are lead, indium, aluminium, gold, silver, copper and soft iron.

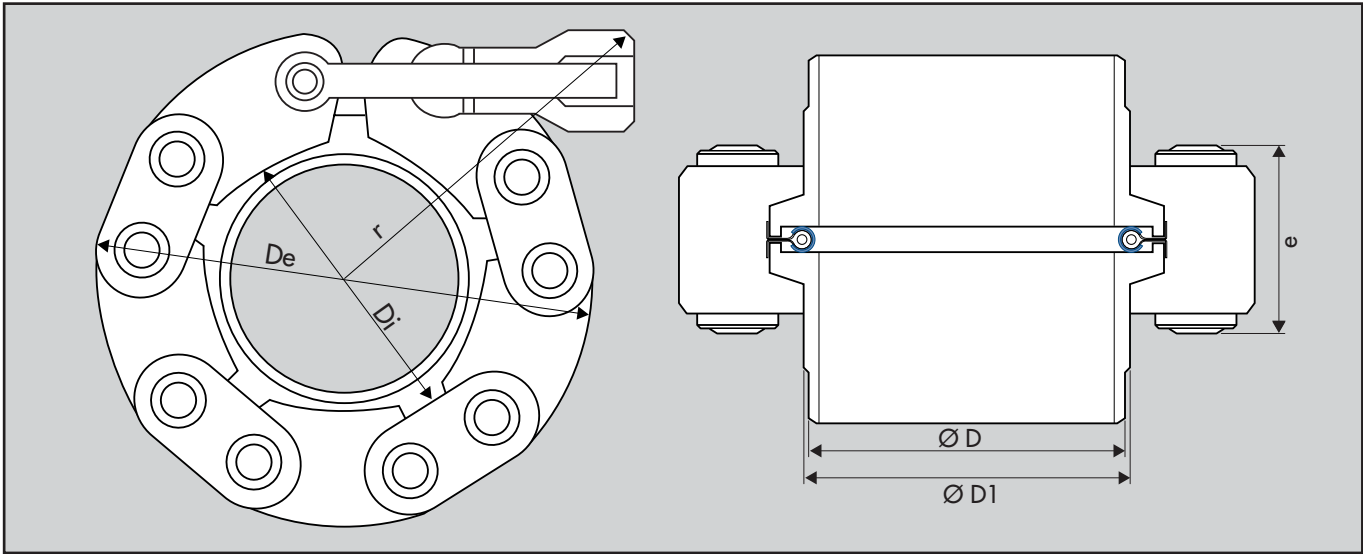
Référence collier reference N° of the quick disconnect collar	Dimensions / Dimensions				Référence du joint Seal reference N°
	B	Dj	E	H	
300 A 30	30,1	22	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 30 revêt. (lining)
300 A 40	40,1	32,2	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 40 revêt. (lining)
300 A 55	55,1	47,7	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 55 revêt. (lining)
300 A 75	75,1	62,2	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 75 revêt. (lining)
300 B 92	92,1	83	4,8	9	HL 290 P - 4,8 x 92 revêt. (lining)
300 B 114	114,1	103	4,8	9	HL 290 P - 4,8 x 114 revêt. (lining)
300 B 134	134,1	121	4,8	9	HL 290 P - 4,8 x 134 revêt. (lining)
300 C 167	167,1	154	4,8	12	HL 290 P - 4,8 x 167 revêt. (lining)
300 C 201	201,1	185	4,8	12	HL 290 P - 4,8 x 201 revêt. (lining)
300 C 252	252,1	236	4,8	12	HL 290 P - 4,8 x 252 revêt. (lining)
300 D 304	304,1	288	4,8	14	HL 290 P - 4,8 x 304 revêt. (lining)
300 D 356	356,1	337	4,8	14	HL 290 P - 4,8 x 356 revêt. (lining)
300 D 387	387,1	368	4,8	14	HL 290 P - 4,8 x 387 revêt. (lining)
300 D 438	438,1	419	4,8	14	HL 290 P - 4,8 x 438 revêt. (lining)

Voir aussi les autres types de montage p1. (Nous consulter pour les dimensions exactes des joints et des embouts).

See other assembly configurations p1. (Please contact us for exact seal and end-piece dimensions).

COLLIER ARTICULE CLASSE 500

QUICK DISCONNECT COLLAR CLASS 500



CHOIX DU COLLIER CLASSE 500

Le choix se fait en fonction du diamètre extérieur D du tube.

SELECTION OF THE QUICK DISCONNECT COLLAR CLASS 500

The system is chosen as a function of the outside diameter D of your tube.

ø ext. tube D maxi en mm max. outside dia. of tube in mm	Référence du collier quick disconnect collar reference no.	Encombrement (mm) Space requirements (mm)				Pression max max pressure (bar)	Couple max max torque N.m
		De	Di	r	e		
18	500 A 30	60	20	55	32	300	18
28	500 A 40	70	30	58	32	200	18
43	500 A 55	84	45	62	32	180	18
61	500 B 75	122	63	105	41	180	50
76	500 B 92	140	80	105	41	140	50
96	500 B 114	160	102	115	41	100	50
115	500 C 134	192	120	145	53	100	120
144	500 C 167	230	153	156	53	80	120
170	500 D 201	284	183	175	70	80	180
220	500 D 252	332	234	213	70	70	180
274	500 D 304	380	286	230	70	60	180
324	500 E 356	435	334	265	84	60	250
356	500 E 387	475	365	280	84	40	250
407	500 E 438	520	416	310	84	20	250

Exemple : tube 6" Sch 80 - D = 168,3
on choisit le collier 500 D 201.

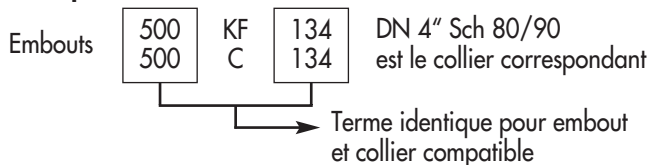
Example : tube 6" Sch 80 - D = 168.3
the quick disconnect collar 500 D 201 is chosen.

DEFINITION DES EMBOUTS CLASSE 500

La référence complète d'un embout comprend :

1. La désignation de la classe de la jonction : ...500
2. L'appellation embout conique :KF
3. La dimension extérieure de l'embout :134
4. La désignation complète du tube :DN 4" Sch 80
5. La longueur de l'embout :90

Exemple :

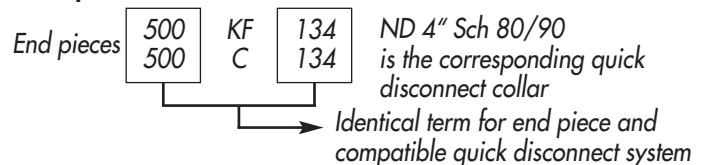


DEFINITION OF THE FLANGES CLASS 500

The complete reference of an end piece includes :

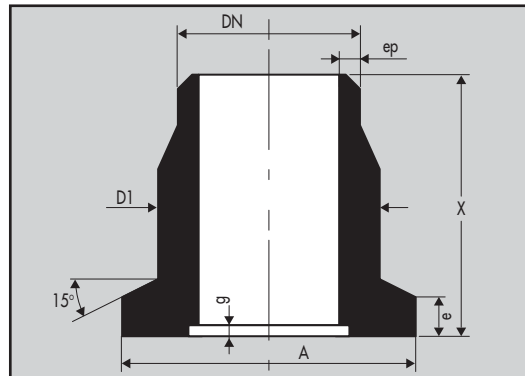
1. The designation of the connection class :500
2. the designation of the taper end piece :KF
3. The outside diameter of the end piece :134
4. The complete designation of the tube :ND 4" Sch 80
5. The length of the end piece :90

Exemple :



Référence collier reference of the quick disconnect collar	Dimensions embouts / End piece dimensions								Référence embout Flange reference
	A	B	D1	g	e	X			
						court/short	long/long	extra long	
500 A 30	30	25,2	18	0,8	4,8	20	50	100	500 KF 30 DN .../...
500 A 40	40	35,4	28	0,8	4,8	25	50	100	500 KF 40 DN .../...
500 A 55	55	50,9	43	0,8	4,8	30	60	120	500 KF 55 DN .../...
500 B 75	75	65,4	61	0,9	7,9	30	60	120	500 KF 75 DN .../...
500 B 92	92	86,7	78	0,9	7,9	30	60	120	500 KF 92 DN .../...
500 B 114	114	106,7	100	0,9	7,9	45	80	160	500 KF 114 DN .../...
500 C 134	134	124,7	118	0,9	9,9	50	90	200	500 KF 134 DN .../...
500 C 167	167	157,7	150	0,9	9,9	50	90	200	500 KF 167 DN .../...
500 D 201	201	188,7	180	0,9	12,9	50	100	200	500 KF 201 DN .../...
500 D 252	252	239,7	231	0,9	12,9	50	100	200	500 KF 252 DN .../...
500 D 304	304	291,7	282	0,9	12,9	50	100	200	500 KF 304 DN .../...
500 E 356	356	340,7	330	0,9	16,9	60	120	240	500 KF 356 DN .../...
500 E 387	387	371,7	361	0,9	16,9	60	120	240	500 KF 387 DN .../...
500 E 438	438	422,7	412	0,9	16,9	60	120	240	500 KF 438 DN .../...

Les embouts se soudent généralement en bout à bout pour exécution type "socket welding" - nous consulter.



The end pieces are generally welded end to end. For the socket welding type execution consult us.

Les tapes de fermeture sont désignées par la référence de l'embout précédée de T.

Exemple T 500 KF 134

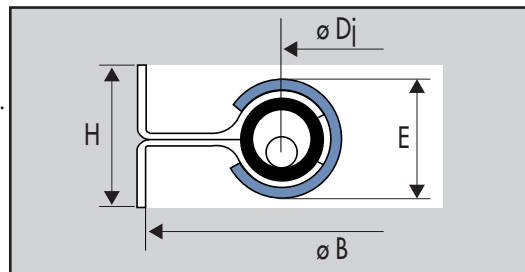
The blind flanges are designated by the end piece reference preceded by a T.
Example T 500 KF 134

DEFINITION DES JOINTS HELICOFLEX POUR ASSEMBLAGES CLASSE 500

Le joint standard le plus couramment utilisé pour ce type d'assemblage classe 500 est le joint Hélicoflex® type HL 290 P.

Ce joint auto-centreur permet un positionnement rapide et précis des embouts.

Tous les revêtements sont compatibles (aluminium, cuivre, nickel, inox, etc.)



DEFINITION OF HELICOFLEX SEALS FOR QUICK DISCONNECT CLASS 500 ASSEMBLIES

The standard seal most frequently used for this type of connection class 500 is the Helicoflex® seal type HL 290 P.

This self-centering seal allows a fast and precise positioning of the flanges.

All coating are compatible (aluminium, copper, nickel, S.S.)

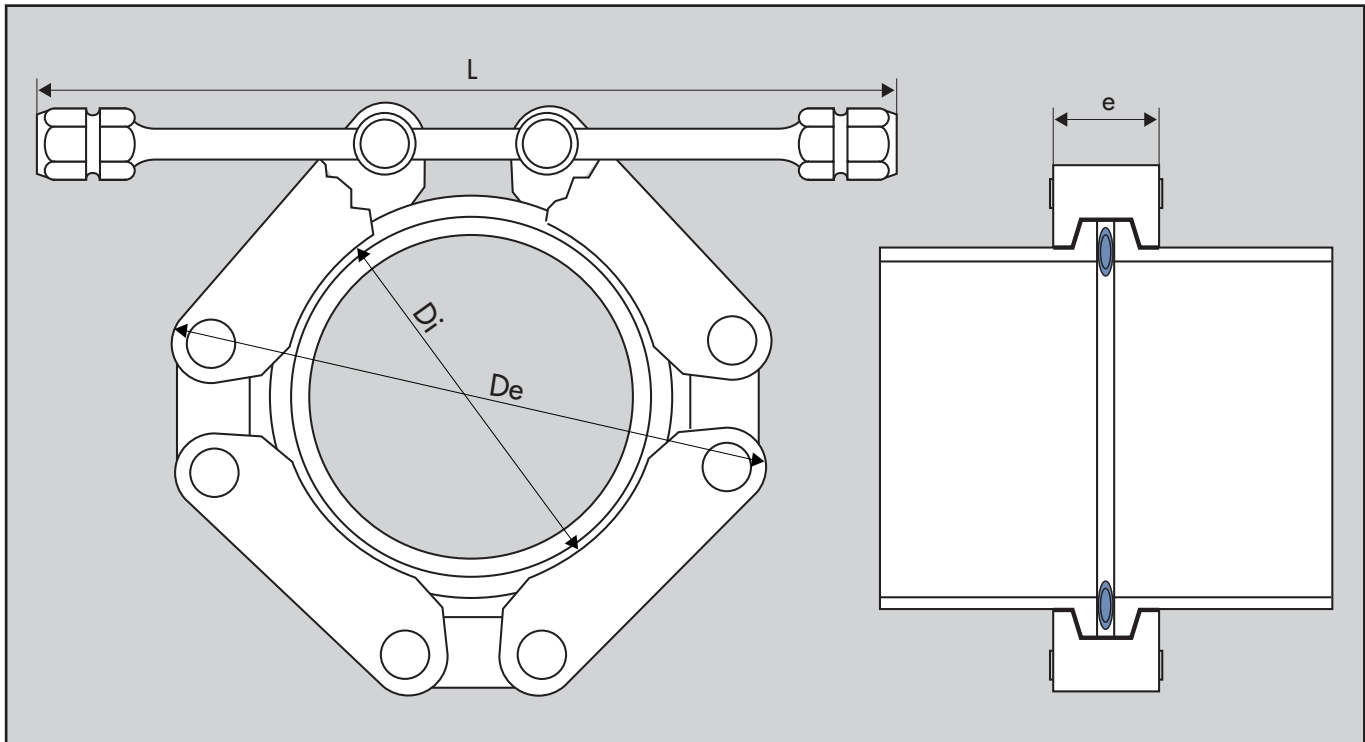
Reference collier Reference no. of the quick disconnect collar	Dimensions Dimensions				Reference du joint Seal reference no.
	B	Dj	E	H	
500 A 30	30,1	22	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 30 revêt. (lining)
500 A 40	40,1	32,2	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 40 revêt. (lining)
500 A 55	55,1	47,7	2,8	8	HL 290 P - 2,8 x 55 revêt. (lining)
500 B 75	75,1	62,2	3,2	9	HL 290 P - 3,2 x 75 revêt. (lining)
500 B 92	92,1	83	3,2	9	HL 290 P - 3,2 x 92 revêt. (lining)
500 B 114	114,1	103	3,2	9	HL 290 P - 3,2 x 114 revêt. (lining)
500 C 134	134,1	121	3,2	12	HL 290 P - 3,2 x 134 revêt. (lining)
500 C 167	167,1	154	3,2	12	HL 290 P - 3,2 x 167 revêt. (lining)
500 D 201	201,1	185	3,2	14	HL 290 P - 3,2 x 201 revêt. (lining)
500 D 252	252,1	236	3,2	14	HL 290 P - 3,2 x 252 revêt. (lining)
500 D 304	304,1	288	3,2	14	HL 290 P - 3,2 x 304 revêt. (lining)
500 E 356	356,1	337	3,2	16	HL 290 P - 3,2 x 356 revêt. (lining)
500 E 387	387,1	368	3,2	16	HL 290 P - 3,2 x 387 revêt. (lining)
500 D 438	438,1	419	3,2	16	HL 290 P - 3,2 x 438 revêt. (lining)

Voir aussi les autres types de montage p1. (Nous consulter pour les dimensions exactes des joints et des embouts).

See other assembly configurations p1. (Please contact us for exact seal and end-piece dimensions).

**COLLIER ARTICULE TYPE RH
CLASSE 300 OU 500**

**QUICK DISCONNECT COLLAR
TYPE RH CLASS 300 OR 500**



CEFILAC a conçu ce type de raccordement pour faciliter la préhension par des télémanipulateurs dans certains cas d'accès particuliers. La construction est adaptable aux cas spéciaux en tenant compte de l'environnement mécanique de l'installation. Le collier RH classe 300 se monte en lieu et place du collier articulé classe 300.

CEFILAC fabrique également des joints Hélicoflex® avec pattes de préhension adaptées. Nous consulter.

CEFILAC has designed this type of connection in order to make gripping by remotely controlled handling equipment in certain cases when direct access is difficult. The construction can be adapted to the special cases taking into account the mechanical environment of the application.

The quick disconnect system RH class 300 is mounted instead and in place of the quick disconnect system class 300.

CEFILAC also manufactures Hélicoflex® seals with adapted gripping clamps. Consult us.

ø ext. tube D maxi en mm max. outside dia. of tube in mm	Référence du collier collar reference	De	Di	L	e
18	300 RH 30	66	20	115	24
28	300 RH 40	85	30	135	24
43	300 RH 55	97	45	150	24
62	300 RH 75	116	65	150	24
100	300 RH 114	180	102	180	32
120	300 RH 134	185	122	250	32
180	300 RH 201	280	187	275	48
230	300 RH 252	340	238	320	48
144	500 RH 167	246	153	270	48
170	500 RH 201	300	183	300	54

Certaines dimensions non standards ont déjà été étudiées et fabriquées. Posez-nous votre problème spécifique.

Some dimensions which are not standard, have already been studied and manufactured. Do not hesitate to contact us on your specific problem.

DIMENSIONS DES TUBES LES PLUS UTILISES

DIMENSIONS OF MOST COMMON TUBES

TUBE ISO

ISO TUBE

Diam. Ext. out. Dia.	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia
6	1	4				
8	1	6				
10	1	8				
12	1	10	1,5	9		
14	1	12	1,5	11	2	10
16	1	14	1,5	17	2	12
20	1	18	1,5	22	2	16
25	1	23	1,5	22	2	21
28	1	26	1,5	25	2	24
38	1	36	1,6	34,8	2	34
44,5	1,5	41,5	2	40,5	2,6	39,3
57	1,5	54	2	53	2,6	51,8
76,1	1,6	72,9	2,3	71,5	2,9	70,3

TUBE SUIVANT SCHEDULE

SCHEDULE PIPE

DN/ND inch	Diam. Ext. mm Out. Dia. mm	Schedule 5 S		Schedule 10 S		Schedule 40 S		Schedule 80 S	
		Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia.	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia.	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia.	Epaisseur Thickness	Alesage In. Dia.
1/8	10,29	-	-	1,24	7,81	1,73	6,83	2,41	5,47
1/4	13,72	-	-	1,65	10,42	2,24	9,24	3,02	7,68
1/2	21,34	1,65	18,04	2,11	17,12	2,77	15,80	3,73	13,88
3/4	26,67	1,65	23,31	2,11	22,45	2,87	20,93	3,91	18,85
1	33,40	1,65	30,10	2,77	27,86	3,38	26,64	4,55	24,30
1 1/2	48,26	1,65	44,96	2,77	42,72	3,68	40,90	5,08	38,10
2	60,33	1,65	57,03	2,77	54,79	3,91	52,51	5,54	49,25
2 1/2	73,03	2,1	68,83	3,05	66,93	5,16	62,71	7,01	59,01
3	88,90	2,1	84,70	3,05	82,80	5,49	77,92	7,62	73,66
4	114,30	2,1	110,10	3,05	108,20	6,02	102,26	8,56	97,18
5	141,30	2,77	138,76	3,40	134,50	6,55	128,20	9,53	122,24
6	168,28	2,77	162,74	3,40	161,48	7,11	154,06	10,97	146,34
8	219,08	2,77	213,54	3,76	211,56	8,18	202,72	12,70	193,68
10	273,05	3,40	266,25	4,19	264,67	9,27	254,51	12,70	247,65
12	323,85	3,96	315,93	4,57	314,71	9,52	304,81	12,70	298,45
14	355,60	3,96	347,68	4,78	346,04	9,52	336,56	12,70	330,30
16	406,40	4,19	398,02	4,78	396,84	9,52	387,36	12,70	381,00

CEFILAC peut réaliser des embouts coniques adaptés à toutes dimensions de tubes.

Toutefois dans un but de rationalisation nous conseillons une utilisation dimensionnelle suivant les tableaux ci-dessus.

We recommend the use of tubes as per above tables.

However we are able to produce end pieces in any dimension upon request.

RAPPEL DES AUTRES FABRICATIONS ASSEMBLAGES

COLLIERS SUR MESURE

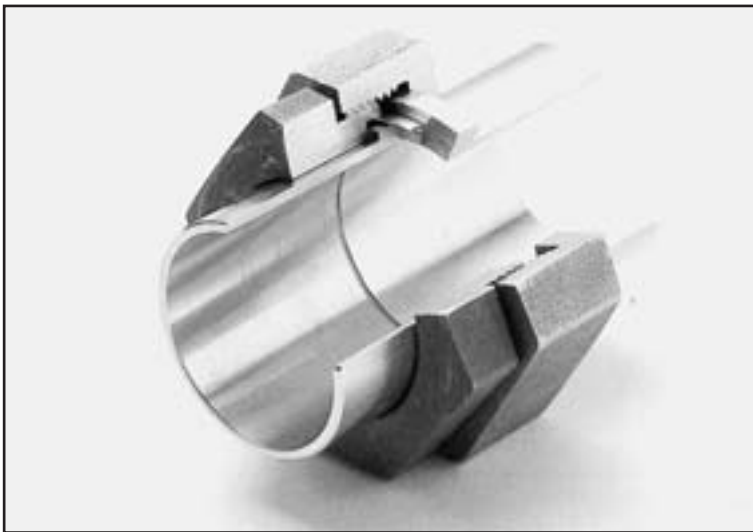
Etude et réalisation de colliers spéciaux sur demande.

REMINDER OF OTHER TYPES OF ASSEMBLIES

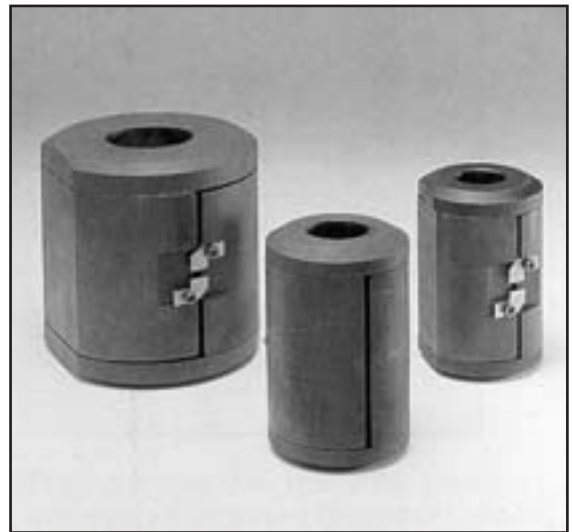
CUSTOM DESIGNED QUICK DISCONNECT SYSTEMS

Design and manufacturing of custom designed quick disconnect systems upon request.

RACCORDS VISSÉS THREADED COUPLINGS



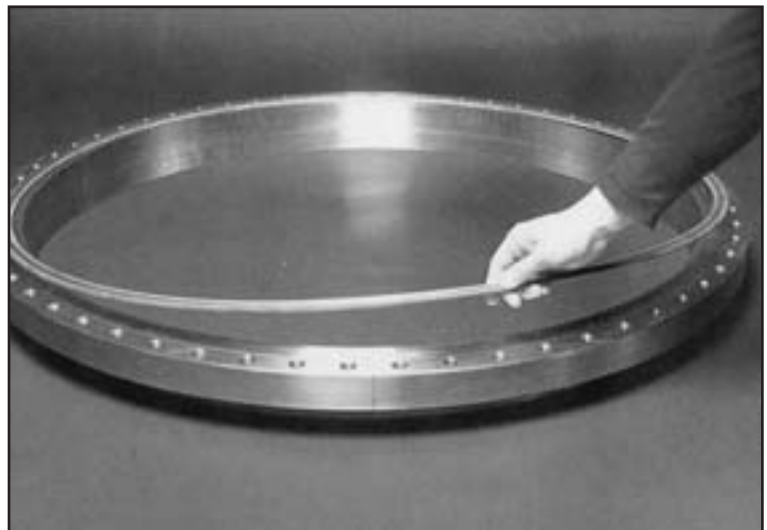
BAGUES DYNAMO ELASTIQUES DYNAMO ELASTIC RINGS



ASSEMBLAGE ENSEMBLE MECANIQUE ASSEMBLY MECHANICAL ASSEMBLY

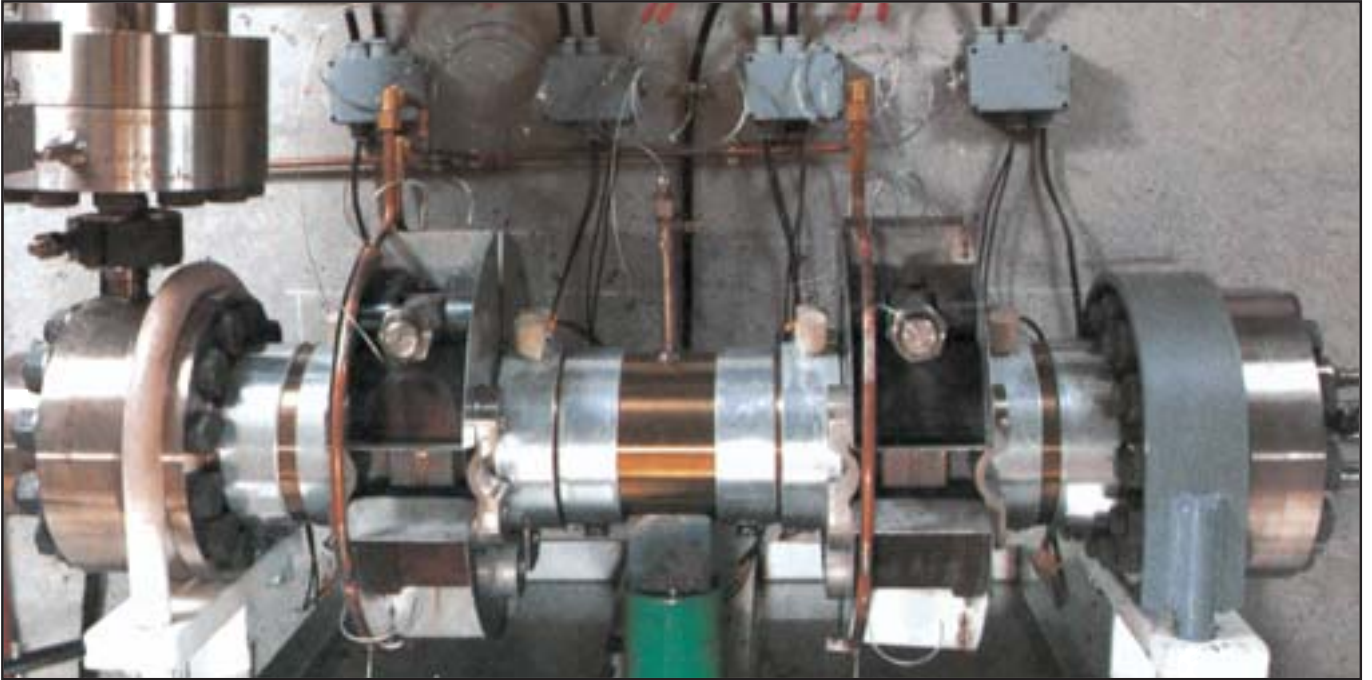


BRIDES BOULONNEES BOLTED FLANGES



INSTALLATION DE TEST POUR COLLIERS

TEST DEVICE FOR COLLARS



La gamme la plus complète de produits...

THE MOST COMPLETE LINE OF...



Feuilles et joints découpés

SHEETS AND CUT GASKETS



Jointis courants

CONVENTIONAL GASKETS



Jointis métalliques élastiques

RESILIENT METAL SEALS



Systèmes d'étanchéité et assemblages

SEALING SYSTEMS AND ASSEMBLIES



Jointis et bagues graphite

GRAPHITE SEALS AND RINGS



Systèmes pour presse-étoupe

BRAIDS AND COMPRESSION PACKINGS



Bagues à lèvres et joints toriques

LIP SEALS AND O'RINGS



Bagues radiales klozure

KLOZURE OIL SEALS



Garnitures mécaniques GPA - Gulliver

GPA - GULLIVER MECHANICAL SEALS



Jointis élastomères

ELASTOMER SEALS



Composants hydrauliques et pneumatiques

HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS



Compléments d'étanchéité

OTHER SEALING PRODUCTS

DISTRIBUTEUR AGRÉÉ
AUTHORIZED DISTRIBUTOR

Garlock GmbH
Postfach 21 04 64 . Falkenweg 1
D-41468 Neuss
Tel. 49-21 31/34 9-0
Fax : 49-21 31/349-222
e-mail: garlock-gmbh@t-online.de

Cefilac
90, rue de la Roche du Geai
42029 SAINT-ETIENNE Cédex 1
France
Tél. 33-4 77 43 51 00
Fax : 33-4 77 43 51 51
<http://www.helicoflex.com>

Garlock (GB) Limited
Hambridge Road, Newbury
Berkshire RG 14 5 TG
England
Tel. 44-1635-38668
Fax : 44-1635-49586

Garlock Inc
1666 Division Street
Palmyra, New York 14522
Tel. 1-315/597-4811
Fax : 1-315/597-3339
<http://www.garlock-inc.com>

Garlock
Sealing Technologies
CEFILAC